



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA KUJAWSKO-POMORSKIEGO

---

Bydgoszcz, dnia 21 kwietnia 2020 r.

Poz. 2135

### UCHWAŁA NR XVIII/138/2020 RADY MIASTA CHEŁMNA

z dnia 15 kwietnia 2020 r.

#### **w sprawie odstąpienia od dochodzenia należności o charakterze cywilnoprawnym przypadających Gminie Miasto Chełmno lub jej jednostkom organizacyjnym.**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 8 i pkt. 15, art. 40 ust. 1, art. 41 ust.1 i art. 42 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U. z 2019 r., poz. 506 z późn. zm.), ustawy z dnia 2 marca 2020 r. o szczególnych rozwiązaniach związanych z zapobieganiem, przeciwdziałaniem i zwalczaniem COVID-19, innych chorób zakaźnych oraz wywołanych nimi sytuacji kryzysowych (Dz.U. z 2020 r., poz.374) oraz art. 15zzzf ustawy z dnia 31 marca 2020 r. o zmianie ustawy o szczególnych rozwiązaniach związanych z zapobieganiem, przeciwdziałaniem i zwalczaniem COVID-19, innych chorób zakaźnych oraz wywołanych nimi sytuacji kryzysowych (Dz. U. z 2020 r., poz. 568) oraz pkt 3.1 Komunikatu Komisji Europejskiej: Tymczasowe ramy środków pomocy państwa w celu wsparcia gospodarki w kontekście trwającej epidemii COVID-19 (2020/C 91 I/01) uchwała się, co następuje:

#### **§ 1. Uchwała określa:**

1. Zasady odstąpienia od dochodzenia należności o charakterze cywilnoprawnym przypadających Gminie Miasto Chełmno i jej jednostkom organizacyjnym, wymienionym w art. 9 pkt 3,4 i 13 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych.

2. Organy i osoby uprawnione do udzielania tych ulg.

3. Warunki dopuszczalności pomocy publicznej w przypadkach, w których ulga stanowić będzie pomoc publiczną.

4. Do należności cywilnoprawnych powstałych w związku z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych Gminie Miasto Chełmno ustawami stosuje się przepisy art. 59 ust. 4 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych.

#### **§ 2. Ilekroć w uchwale jest mowa o:**

- 1) odstąpieniu - rozumie się niedochodzenie przez wierzyciela należności o charakterze cywilnoprawnym na drodze postępowania sądowego w okresie trwania epidemii.
- 2) wierzycielu – rozumie się przez to Gminę Miasto Chełmno i jej jednostki organizacyjne;
- 3) przedsiębiorcy - rozumie się przez to podmiot prowadzący działalność gospodarczą, bez względu na formę organizacyjno-prawną oraz sposób finansowania;
- 4) działalności gospodarczej - rozumie się przez to działalność gospodarczą, do której mają zastosowanie reguły konkurencji określone w przepisach w Rozdziale I Tytułu VII Księgi Trzeciej Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej;
- 5) jednostce organizacyjnej - rozumie się przez to jednostki budżetowe, samorządowy zakład budżetowy i samorządowe instytucje kultury, o których mowa w art. 9 pkt 3, 4 i 13 ustawy

o finansach publicznych;

- 6) uldze – rozumie się odstępianie od dochodzenia należności o charakterze cywilnoprawnym przypadających Gminie Miasto Chełmno i jej jednostkom organizacyjnym w okresie trwania epidemii, w stosunku do podmiotów, których płynność finansowa uległa pogorszeniu w związku z ponoszeniem negatywnych konsekwencji ekonomicznych z powodu COVID-19 i które złożyły wnioski o odstępianie od tych należności;
  - 7) okresie trwania epidemii COVID-19 - okres w jakim będzie obowiązywać stan epidemii, o którym mowa § 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z 20 marca 2020 r. w sprawie ogłoszenia na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej stanu epidemii (Dz. U. z 2020 r., poz. 491 ze zm.);
  - 8) ustawie o finansach publicznych - rozumie się przez to ustawę z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (t.j. Dz.U. z 2019 r., poz. 869 ze zm.);
  - 9) Traktacie - rozumie się przez to Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (Dz. Urz. UE C 115 z 9 maja 2008 r.);
  - 10) Tymczasowych ramach – rozumie się Komunikat Komisji Europejskiej dot. Tymczasowych ram środków pomocy państwa w celu wparcia gospodarki w kontekście trwającej epidemii COVID-19 (2020/C 91 I/01);
  - 11) TFUE - rozumie się Przepisy prawa Unii Europejskiej w zakresie udzielania pomocy publicznej, w tym w szczególności art. 107- 108 Traktatu o Funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE)
- i Rozporządzenie Komisji (UE) Nr 1407/2013 z dnia 18 grudnia 2013 r. w sprawie stosowania art. 107 i 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej do pomocy de minimis (Dz. Urz. UE L 352 z 24 grudnia 2013 r.).

**§ 3. 1.** Rada Gminy Miasta Chełmno postanawia odstąpić od dochodzenia należności mających charakter cywilnoprawnych przypadających jednostce samorządu terytorialnego lub jej jednostkom organizacyjnym, w stosunku do przedsiębiorców, których płynność finansowa uległa pogorszeniu w związku z ponoszeniem negatywnych konsekwencji ekonomicznych z powodu COVID-19 i którzy złożą wnioski o odstępianie od dochodzenia należności.

2. Ulga, o której mowa w ust. 1 dotyczy wszystkich należności przypadających Gminie Miasto Chełmno oraz jej jednostkom organizacyjnym mających charakter cywilnoprawnych.

**§ 4. 1.** Do udzielania ulgi o której mowa w § 3 ust. 1, uprawniony jest:

- 1) Burmistrz Miasta Chełmno.
- 2) Kierownik jednostki organizacyjnej gminy jeśli kwota należności pieniężnej nie przekracza lub jest równa kwocie 2.000,00 zł.

2. Przez kwotę należności, o której mowa w ust. 1 rozumie się należność główną wraz z odsetkami ustawowymi za opóźnienie, a w przypadku zastrzeżenia odsetek umownych, należność główną wraz z odsetkami umownymi.

3. Kwoty należności tego samego podmiotu wynikające z różnych tytułów nie ulegają kumulacji.

4. Kierownik samorządowego zakładu budżetowego i kierownicy jednostek organizacyjnych zobowiązani są do sporządzania i składania Burmistrzowi Miasto Chełmno rocznych sprawozdań

o udzielonych ulgach wg stanu na dzień 31 grudnia każdego roku kalendarzowego w terminie do 28 lutego roku następującego po roku budżetowym.

5. Burmistrz Miasta Chełmno może zobowiązać kierowników jednostek organizacyjnych do przedłożenia sprawozdania o udzielonych ulgach w okresie trwania stania epidemii.

**§ 5. 1.** Wniosek, o którym mowa w § 3 ust. 1 powinien zawierać:

- 1) Dane dłużnika:
  - a) w przypadku osób fizycznych: imię i nazwisko, PESEL, NIP (dla osób prowadzących działalność gospodarczą), adres zamieszkania,
  - b) w przypadku pozostałych przedsiębiorców: nazwę (firmę), REGON, NIP, nr KRS (w przypadku osób prawnych), adres siedziby;

- 2) Określenie tytułu należności, o którym mowa w § 3 ust. 2;
- 3) Określenie jakiego okresu trwania epidemii COVID-19 dotyczy wniosek o odstąpienie dochodzenia należności.
- 4) Opis sytuacji ekonomicznej uzasadniającej pogorszenie płynności finansowej w związku z ponoszeniem negatywnych konsekwencji ekonomicznych z powodu COVID-19.
- 5) Wzór wniosku stanowi załącznik nr 1 do niniejszej uchwały.

2. Do wniosku przedsiębiorca dołącza dokumenty potwierdzające zasadność ubiegania się o odstąpienie od dochodzenia należności, oraz:

- 1) W przypadku osób fizycznych: oświadczenie o sytuacji majątkowej, w tym o przychodach za poszczególne miesiące w okresach styczeń/luty/kwiecień 2020 r., którego wzór stanowi załącznik nr 2 do niniejszej uchwały.
- 2) W przypadku pozostałych przedsiębiorców:
  - a) oświadczenie o sytuacji majątkowej, w tym o przychodach za poszczególne miesiące w okresie styczeń/luty/kwiecień 2020 r., którego wzór stanowi załącznik nr 3 do niniejszej uchwały,
  - b) ostatnie sprawozdanie finansowe sporządzone zgodnie z art. 45 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości;
- 3) Formularz informacji przedstawianych przy ubieganiu się o pomoc rekompensującą negatywne konsekwencje ekonomiczne z powodu COVID-19, stanowiący załącznik nr 4 do niniejszej uchwały;

3. Jeżeli wniosek zawiera braki formalne lub w przypadku stwierdzenia, iż przedstawione dokumenty nie są wystarczające do udzielenia ulgi, organ uprawniony wzywa przedsiębiorcę do ich uzupełnienia. Nieuzupełnienie wniosku przez przedsiębiorcę w wyznaczonym terminie powoduje pozostawienie go bez rozpatrzenia. O pozostawieniu wniosku bez rozpatrzenia uprawniony do przyznania ulgi zawiadamia wnioskodawcę w formie pisemnej;

4. W uzasadnionych przypadkach Wierzyciel może wezwać wnioskodawcę do przedłożenia dodatkowych dokumentów potwierdzających okoliczności, które uzasadniałyby udzielenie ulgi.

**§ 6.** Udzielenie ulgi o której mowa w § 3 ust. 1 może być cofnięte bez zgody przedsiębiorcy, a należność będąca przedmiotem ulgi staje się natychmiast wymagalna w całości wraz z należnymi odsetkami liczonymi od dnia następującego po upływie pierwotnego terminu wymagalności do dnia zapłaty, jeżeli wyjdzie na jaw, że:

- 1) Dowody na podstawie których udzielono ulgi okazały się fałszywe;
- 2) Przedsiębiorca wprowadził wierzyciela w błąd, co do okoliczności uzasadniających udzielenie ulgi.

**§ 7.** Zgodnie z art. 15zzzh ust. 2 ustawy z dnia 31 marca 2020 r. o zmianie ustawy o szczególnych rozwiązaniach związanych z zapobieganiem, przeciwdziałaniem i zwalczaniem COVID-19, innych chorób zakaźnych oraz wywołanych nimi sytuacji kryzysowych, ulga o której mowa w § 3 ust. 1 stanowi pomoc publiczną mającą na celu zaradzenie poważnym zaburzeniom w gospodarce państwa członkowskiego i jest udzielana zgodnie z pkt 3.1 Komunikatu Komisji Europejskiej: Tymczasowe ramy środków pomocy państwa w celu wsparcia gospodarki w kontekście trwającej epidemii COVID-19.

**§ 8.** Wnioski w sprawie należności nie rozpatrzone do dnia wejścia w życie niniejszej uchwały, rozpatrywane są według przepisów dotychczas obowiązującej uchwały.

**§ 9.** Uchwała obowiązuje do dnia odwołania na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej stanu epidemii w związku z zakażeniami wirusem COVID-19, jednak nie później niż do dnia 31 grudnia 2020 r.

**§ 10.** Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Gminy Miasto Chełmno.

**§ 11.** Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Kujawsko-Pomorskiego.

Przewodniczący Rady Miasta  
Chełmno

**Wojciech Strzelecki**

Załącznik Nr 1 do uchwały Nr XVIII/138/2020  
Rady Miasta Chełmna  
z dnia 15 kwietnia 2020 r.

.....	
WNIOSKODAWCA: (imię i nazwisko lub nazwa firmy/przedsiębiorcy)	
.....	
ADRES ZAMIESZKANIA/SIEDZIBY: (ulica, miejscowość, kod pocztowy)	
.....	
ADRES DO KORESPONDENCJI: (jeśli jest inny niż powyżej)	
.....	
PESEL	NIP
.....	.....
REGON	KRS
.....	.....
TELEFON	ADRES E-MAIL (nie jest wymagany)

.....  
znak sprawy (nadaje urzędnik)

.....  
pieczęć wpływu

**Wniosek do Burmistrza Miasta Chełmno / Kierownika Jednostki Organizacyjnej \***  
**o odstąpienie od dochodzenia należności o charakterze cywilnoprawnym**

Chełmno,.....

Na podstawie § 3 ust. 1 uchwały Nr XVIII/138/2020 Rady Miasta Chełmna z dnia 15 kwietnia 2020 r. w sprawie w sprawie odstąpienia od dochodzenia należności o charakterze cywilnoprawnym przypadających Gminie Miasto Chełmno lub jej jednostkom organizacyjnym zwracam się z prośbą o niedochodzenie należności w okresie trwania epidemii COVID-19 w 2020 r.

w kwocie .....zł z tytułu .....

(podać za jaki okres oraz rodzaj zobowiązania cywilnoprawnego)

Wniosek swój uzasadniam tym, że:

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Załączniki:

1. ....
2. ....
3. ....
4. ....

.....  
**Podpis wnioskodawcy**

\* niewłaściwe skreślić

Załącznik Nr 2 do uchwały Nr XVIII/138/2020  
Rady Miasta Chełmna  
z dnia 15 kwietnia 2020 r.

## **INFORMACJA o stanie majątkowym**

Data sporządzenia.....  
Imię i nazwisko podatnika.....  
Numer NIP.....  
Adres zamieszkania.....  
Telefon.....  
W związku z wnioskiem z dnia..... w sprawie.....  
.....

### ***I. Opis aktualnej sytuacji ekonomicznej***

1. Przychody/koszty:

– w 3 miesiącach styczeń/luty/kwiecień 2020 r.:

styczeń - przychody ...../koszty.....

luty - przychody ...../koszty.....

kwiecień - przychody ...../koszty.....

– w roku poprzednim:

przychody ogółem..... /koszty.....

3. Uwagi:

.....  
.....

.....  
miejscowość i data

.....  
podpis przedsiębiorcy/osoby fizycznej

Załącznik Nr 3 do uchwały Nr XVIII/138/2020  
Rady Miasta Chełmna  
z dnia 15 kwietnia 2020 r.

### Informacja o sytuacji majątkowej firmy

W związku z wnioskiem z dnia ..... w sprawie .....

1. Data sporządzenia .....

2. Nazwa firmy .....

3. NIP..... REGON .....

4. Adres siedziby .....

7. Imiona i nazwiska osób uprawnionych do reprezentowania firmy, nr telefonów:

8. Data rozpoczęcia prowadzonej działalności .....

9. Przedmiot i zakres działalności .....

10. Oddziały firmy, miejsca położenia:

- .....
- .....

11. Imiona i nazwiska wspólników oraz proporcje udziałów:

- .....
- .....

12. Poprzednio prowadzona działalność gospodarcza wspólników (nazwa firmy):

13. Przychody/koszty:

– w 3 miesiącach styczeń/luty/kwiecień 2020 r.:

styczeń - przychody ...../koszty.....

luty - przychody ...../koszty.....

kwiecień - przychody ...../koszty.....

– w roku poprzednim:

przychody ogółem ..... koszty .....

.....  
Data i podpis przedsiębiorcy

.....  
Data i podpis sporządzającego



Załącznik Nr 4 do uchwały Nr XVIII/138/2020  
Rady Miasta Chełmna  
z dnia 15 kwietnia 2020 r.

<b>Formularz informacji przedstawianych przy ubieganiu się o pomoc rekompensującą negatywne konsekwencje ekonomiczne z powodu COVID-19</b>	
<b>A. Informacje dotyczące podmiotu, któremu ma być udzielona pomoc</b>	
1) Identyfikator podatkowy NIP podmiotu <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	
2) Imię i nazwisko albo nazwa podmiotu <input type="text"/>	
3) Adres miejsca zamieszkania albo adres siedziby podmiotu <input type="text"/>	
4) Klasa działalności, zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) (Dz. U. Nr 251, poz. 1885, z późn. zm.) <sup>1)</sup> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	
5) Wielkość podmiotu, zgodnie z załącznikiem I do rozporządzenia Komisji (UE) nr 651/2014 z dnia 17 czerwca 2014 r. uznającego niektóre rodzaje pomocy za zgodne z rynkiem wewnętrznym w zastosowaniu art. 107 i 108 Traktatu (Dz. Urz. UE L 187 z 26.06.2014, str. 1)	
<input type="checkbox"/> mikroprzedsiębiorca <input type="checkbox"/> mały przedsiębiorca <input type="checkbox"/> średni przedsiębiorca <input type="checkbox"/> inny przedsiębiorca	
<b>B. Informacje dotyczące sytuacji ekonomicznej podmiotu, któremu ma być udzielona pomoc publiczna (aktualne na dzień 31 grudnia 2019 r.)</b>	
1) Czy, w przypadku spółki akcyjnej, spółki z ograniczoną odpowiedzialnością oraz spółki komandytowo-akcyjnej, wysokość niepokrytych strat przewyższa 50 % wysokości kapitału zarejestrowanego?	<input type="checkbox"/> tak <input type="checkbox"/> nie <input type="checkbox"/> nie dotyczy
2) Czy, w przypadku spółki jawnej, komandytowej, partnerskiej oraz spółki cywilnej, wysokość niepokrytych strat przewyższa 50 % wysokości jej kapitału według ksiąg spółki?	<input type="checkbox"/> tak <input type="checkbox"/> nie <input type="checkbox"/> nie dotyczy
3) Czy podmiot spełnia kryteria kwalifikujące go do objęcia postępowaniem upadłościowym?	<input type="checkbox"/> tak <input type="checkbox"/> nie
4) Czy, w przypadku podmiotu innego niż mikro, mały lub średni przedsiębiorca, w ciągu ostatnich dwóch lat stosunek długów do kapitału własnego był większy niż 7,5 a stosunek zysku operacyjnego powiększonego o amortyzację do odsetek był niższy niż 1?	<input type="checkbox"/> tak <input type="checkbox"/> nie <input type="checkbox"/> nie dotyczy
<b>C. Informacje dotyczące już otrzymanej pomocy publicznej rekompensującej negatywne konsekwencje ekonomiczne z powodu COVID-19</b>	
1. Czy podmiot któremu ma być udzielona pomoc otrzymał już inną pomoc publiczną rekompensującą negatywne konsekwencje ekonomiczne z powodu COVID-19?	<input type="checkbox"/> tak <input type="checkbox"/> nie
2. Jeśli tak, należy wskazać:	
a) wartość pomocy w złotych oraz datę jej otrzymania	<input type="text"/>
b) rodzaj i formę otrzymanej pomocy (dotacja, pożyczka, gwarancja, dopłata do oprocentowania kredytu, zaliczka zwrotna, pożyczka umarzalna, ulga podatkowa)	<input type="text"/>
c) nazwę oraz adres podmiotu udzielającego pomocy	<input type="text"/>
<b>D. Informacje dotyczące osoby upoważnionej do przedstawienia informacji</b>	
Imię i nazwisko <input type="text"/>	Numer telefonu <input type="text"/>
Stanowisko służbowe <input type="text"/>	Data i podpis <input type="text"/>
<small>1) Podaje się klasę działalności, w związku z którą podmiot ubiega się o pomoc. Jeżeli brak jest możliwości ustalenia jednej takiej działalności, podaje się klasę PKD tej działalności, która generuje największy przychód.</small>	

